

Совет Безопасности

Distr.: General
15 September 2010

Резолюция 1939 (2010),

принятая Советом Безопасности на его 6385–м заседании 15 сентября 2010 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности на резолюцию 1921 (2010), и на заявление своего Председателя от 5 мая 2009 года (S/PRST/2009/12),

вновь подтверждая суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Непала и его ответственность за осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения и последующих соглашений,

напоминая о подписании 21 ноября 2006 года правительством Непала и Коммунистической партией Непала (маоистской) Всеобъемлющего мирного соглашения и о заявлении о приверженности обеих сторон обеспечению постоянного и прочного мира,

признавая твердое стремление непальского народа к миру и восстановлению демократии и важность в этой связи осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и последующих соглашений соответствующими сторонами,

выражая свою неизменную готовность поддерживать мирный процесс в Непале в интересах своевременного и эффективного осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и последующих соглашений, в частности Соглашения от 25 июня 2008 года, как просило правительство Непала,

отмечая, что срок обнародования новой демократической конституции Непала был продлен до 28 мая 2011 года,

выражая озабоченность в связи с возникшей в последнее время напряженностью в Непале,

призывая все стороны урегулировать свои разногласия путем мирных переговоров и *отмечая* в этой связи соглашение между переходным правительством Непала и политическими партиями, заключенное 13 сентября 2010 года, а именно о том, что: i) документы, подготовленные в Специальном комитете, вскоре будут окончательно доработаны при том понимании, что они будут способствовать продвижению вперед мирного процесса, а согласованные документы будут выполнены; ii) комбатанты маоистской армии будут переданы

10-53527 (R) 150910 150910

в ведение Специального комитета, а полная информация о них будет представлена Специальному комитету незамедлительно; iii) осуществление остающихся задач по линии мирного процесса будет начато 17 сентября 2010 года и будет завершено к 14 января 2011 года; и iv) будет удовлетворено пожелание сторон, чтобы мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Непале (МООНН) был продлен в последний раз на четыре месяца,

приветствуя доклад Генерального секретаря по МООНН от 2 сентября 2010 года (S/2010/453),

напоминая о завершении двух этапов процесса проверки, приветствуя продолжение оказания помощи в наблюдении за реализацией мер в отношении вооружений и вооруженного личного состава обеих сторон в соответствии с резолюцией 1740 (2007) и положениями Всеобъемлющего мирного соглашения, отмечая важность прочного долгосрочного решения и необходимость решения остающихся вопросов, включая способы завершения присутствия МООНН в Непале, без дальнейшего промедления,

приветствуя завершение процесса демобилизации дисквалифицированных военнослужащих маоистской армии в соответствии с согласованным между правительством Непала, Объединенной коммунистической партией Непала (маоистской) и Организацией Объединенных Наций планом действий от 16 декабря 2009 года по осуществлению процесса демобилизации и реабилитации военнослужащих маоистской армии, дисквалифицированных по причине несовершеннолетия, и призывая все стороны продолжать осуществлять этот план действий, обеспечивая надлежащее наблюдение и отчетность в соответствии с резолюциями 1612 (2005) и 1882 (2009),

напоминая, что благодаря успешному проведению выборов в Учредительное собрание некоторые элементы мандата МООНН, изложенные в резолюции 1740 (2007), уже выполнены,

принимая к сведению письма переходного правительства Непала от 14 сентября (S/2010/474) и Объединенной коммунистической партии Непала (маоистской) на имя Генерального секретаря с просьбой о последнем продлении мандата МООНН до 15 января 2011 года,

признавая, что необходимо уделять особое внимание нуждам и роли женщин, детей и традиционно маргинализированных групп в рамках мирного процесса, о чем говорится во Всеобъемлющем мирном соглашении и резолюции 1325 (2000),

признавая необходимость решения вопроса о безнаказанности и необходимость поощрения и защиты прав человека, а также наращивания потенциала независимых национальных правозащитных учреждений в соответствии с международными принципами,

признавая, что гражданское общество может играть важную роль в демократических преобразованиях и предотвращении конфликта,

выражая признательность представителю Генерального секретаря за ее вклад и ее группе в МООНН и страновой группе Организации Объединенных Наций, в том числе Управлению Верховного комиссара по правам человека, которое следит за соблюдением прав человека по просьбе правительства Непала, за их усилия и подчеркивая необходимость обеспечения координации и взаи-

модополняемости усилий Миссии и всех структур Организации Объединенных Наций в районе ответственности Миссии, особенно для обеспечения преемственности в период, когда срок действия мандата истекает,

1. *постановляет* в соответствии с просьбой правительства Непала продлить срок действия мандата МООНН, учрежденной резолюцией 1740 (2007), до 15 января 2011 года с учетом завершения деятельности по некоторым элементам мандата и текущей работы по наблюдению за реализацией мер в отношении вооружений и вооруженного личного состава в соответствии с Соглашением между политическими партиями от 25 июня 2008 года, что будет содействовать завершению мирного процесса;

2. *постановляет далее* в соответствии с просьбой правительства Непала, что срок действия мандата МООНН завершится 15 января 2011 года, после чего МООНН покинет Непал;

3. *призывает* все стороны в полной мере воспользоваться знаниями МООНН и ее готовностью поддерживать, в рамках ее мандата, мирный процесс в целях содействия осуществлению еще не реализованных аспектов мандата МООНН к 15 января 2011 года;

4. *призывает* правительство Непала и Объединенную коммунистическую партию Непала (маоистскую) осуществить как соглашение, достигнутое 13 сентября 2010 года, так и план действий с конкретными сроками и четкими контрольными показателями для обеспечения интеграции и реабилитации личного состава маоистской армии при поддержке со стороны Специального комитета для надзора за деятельностью, интеграции и реабилитации личного состава маоистской армии и со стороны его Технического комитета;

5. *призывает* все политические партии в Непале ускорить мирный процесс и работать сообща в духе сотрудничества, консенсуса и компромисса в целях продолжения перехода к прочному долгосрочному решению, чтобы дать стране возможность продвигаться к мирному, демократическому и более благополучному будущему;

6. *просит* стороны в Непале предпринять необходимые шаги для обеспечения охраны, безопасности и свободы передвижения персонала МООНН и связанного с ней персонала при выполнении ими задач, определенных в мандате;

7. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности к 15 октября — по завершении обсуждений на высоком уровне между Организацией Объединенных Наций и переходным правительством Непала и политическими партиями — доклад об осуществлении соглашения от 13 сентября между переходным правительством Непала и политическими партиями;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.